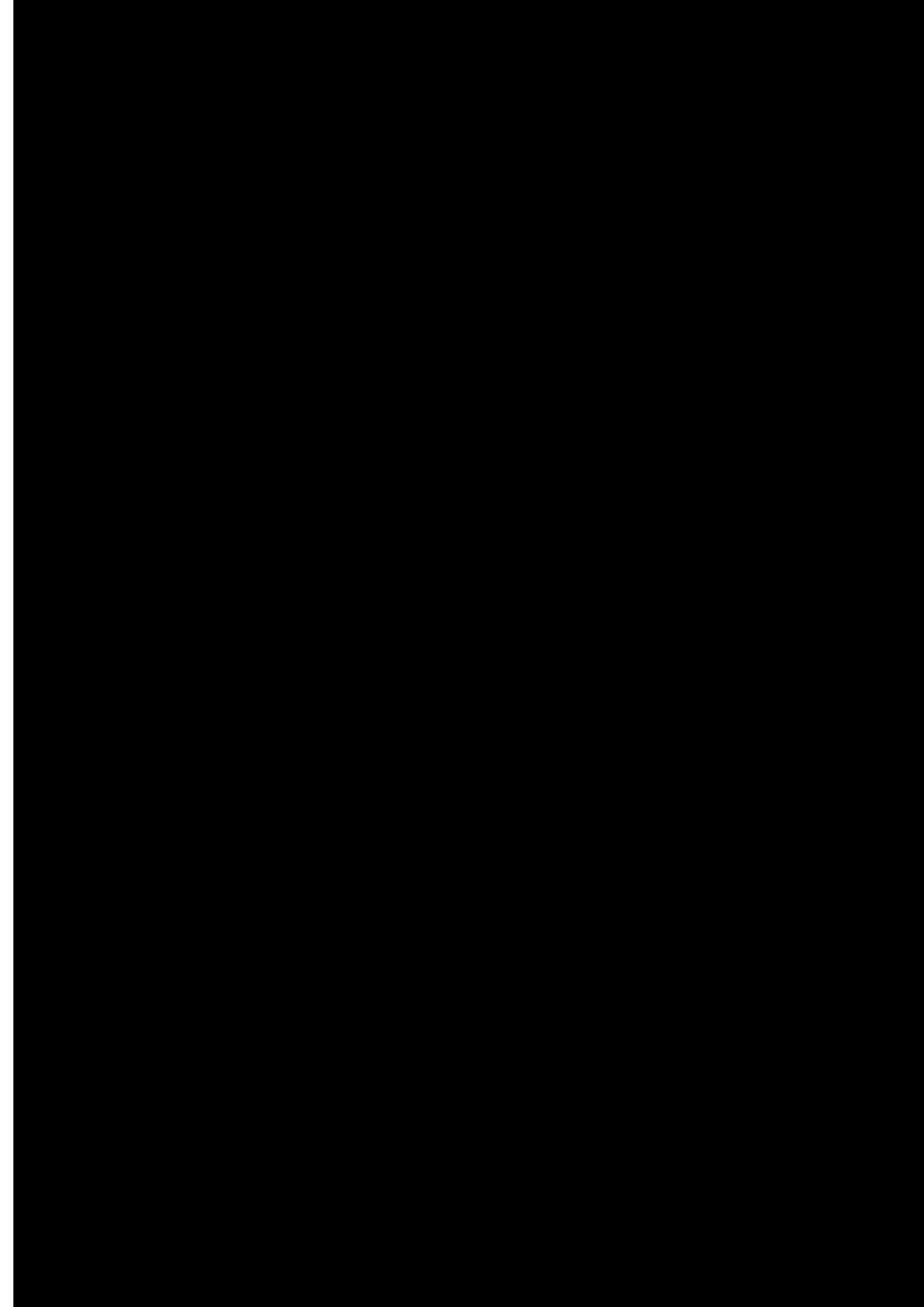


CATALOGO
CATALOGUE
DIVANI
SOFAS
POLTRONE
ARMCHAIRS

edra



Introduzione_Introduction	5
Capitolo_Chapter 1	9
Divani_Sofas	
Angels	10
Boa	12
Chantilly	16
Cipria	20
Corbeille	26
Damier	30
Flap	38
Flap "Sky Kiss"	46
H/F Esse	48
H/F L'Homme et la Femme	52
H/F Tangeri	56
On the Rocks	58
Sherazade	64
Sherazade "Odalisca"	70
Sofà	72
Sofà "Gran Khan"	82
Tatlin	86
Topolone	90
Capitolo_Chapter 2	92
Poltrone_Armchairs	
Aguapé	94
Anemone	98
Azul	100
Corallo	102
Favela	106
Getsuen	110
Leather Works	112
Meditation Pod	118
Rose Chair	120
Sponge	122
Sushi	124
Vermelha	126
Dimensione prodotti	130
Product sizes	

Edra, una storia a sé

Edra – a story all its own



Innovazione, cultura, ricerca di nuove funzioni e prestazioni: i motivi per possedere un divano o una poltrona Edra di certo non mancano.
Non sono queste, tuttavia, le sole peculiarità che rendono un prodotto Edra tanto desiderato.
Ciò che caratterizza Edra è anche l'inimitabile connubio fra tradizione e innovazione, tecnologia e manualità, natura e artificio, alta industrializzazione e abilità sartoriali.
Perché i prodotti Edra sono pezzi unici realizzati con una visione molto contemporanea del "fatto a mano", associato a una continua ricerca della perfezione tecnica.

Innovation, culture, new functions and peerless performance. There are many different reasons for owning an Edra settee or armchair. Yet these are not the only things that put Edra products in a class of their own.
Edra products are a matchless blend of tradition and innovation, technology and craftsmanship, high-tech industrial processes and sartorial mastery: a priceless combination of natural and man-made. Every Edra product is unique: an extraordinary amalgam of Edra's highly contemporary approach to handicraft and its ongoing search for technical perfection.



Tecnologia e Manualità

Edra ricerca incessantemente nuove forme e nuovi materiali, coniugando fasi di lavorazione ad altissima industrializzazione e innovazione tecnologica ad altre basate su un forte legame con la manualità, offerta da un territorio – la Toscana – ricco di eccellenze individuali con competenze specifiche differenti. Dai tessuti ai vini, dagli yacht alle eccellenze sartoriali, dalle case di moda alla migliore pelletteria del mondo. High tech e hand made insieme, per un risultato sempre unico e inimitabile.

Technology and Craftsmanship

At Edra, research into new forms and materials is second nature. The very latest industrial technology combines with the traditional manual skills of Tuscany, the Italian region home to the Company. This part of Italy is renowned the world over for its fabrics, wines, luxury yachts, sartorial skills and finest leather products.
Edra brings together high-tech and hand-made to produce unrivalled excellence.

Territorio

La Toscana è uno dei territori più ricchi di storia, custode di capolavori artistici senza pari al mondo, terra natale della civiltà etrusca, luogo d'origine della lingua italiana – da Dante all'Accademia della Crusca -, culla del Rinascimento Italiano ed europeo.
Forse anche per questo, Edra è capace di raccontare storie riversandole direttamente nei propri prodotti: oggetti mai muti, ognuno con il proprio carattere e con la propria trama.

Tuscany

Tuscany boasts a unique historical and artistic heritage. This was where the Etruscan civilisation flourished before the Romans. Home to poet Dante Alighieri and the Accademia della Crusca, it is the region that gave Italy the Italian language. Tuscany also saw the birth of the Italian and European Renaissance. This may well be why Edra products always have a story to tell. Every article is a product in its own right with its own particular tale to tell.



Ricerca

Formale, funzionale, tecnologica, materica, estetica. La ricerca è da sempre il mezzo con cui Edra arriva a concepire e realizzare i propri prodotti, mai meri esercizi di stile, spesso vere e proprie invenzioni tipologiche che rappresentano e sollecitano nuovi comportamenti e nuovi modi di relazione. Intuizioni funzionali, invenzioni costruttive, movimenti organici e immediati, inusuali accostamenti di materiali nuovi e tradizionali, naturali e artificiali, danno vita a pezzi dalle inedite prestazioni di comfort.

Pushing Back Horizons

Edra products are never mere stylistic extravaganzas. They are the result of painstaking enquiry into form, function, technology, materials and aesthetics. Which is why Edra products often revolutionise the very way we imagine, and use, a traditional piece of furniture. Advances in construction techniques, functional improvements affording smooth, natural position-adjustments together with a blend of new and traditional, natural and man-made materials, all contribute to an end product of unsurpassed performance and comfort.

Comfort

Per Edra, fare divani, realizzare poltrone, significa sperimentare ogni volta nuove funzioni, esplorare nuovi modi d'uso, scoprire nuove prestazioni di comfort, per creare oggetti che si adattano al corpo e lo accompagnano in ogni possibile postura. La collezione degli imbottiti di Edra – che accosta modelli senza tempo a novità destinate a diventare dei classici – costituisce da sola una vera e propria storia del comfort contemporaneo.

Comfort

For Edra, making settees or armchairs means taking a new look at the whole question of function, exploring possible new uses, and discovering new features of user comfort. The result: products that adjust to the body's different positions. Edra's upholstered collection – a hall of fame of evergreen articles alongside novelty items destined to become classics – is in itself an account of how contemporary comfort has developed.

Storia

Edra nasce nel 1987. Una missione, a partire dal nome, derivato dalla parola greca "esedra" – ambiente destinato a luogo di conversazione filosofica – privata della preposizione: quindi sedile, seduta e – per estensione – dimora, abitazione. Da allora, attraverso un processo molto vicino all'arte Edra non segue il mercato ma invece lo anticipa e lo sorprende proponendo prodotti sempre innovativi, con quei tratti di avanguardia tipici degli esordi del design italiano. Oggetti-icone che, pur così recenti, sono già dei classici del design contemporaneo, apprezzati dalla stampa italiana ed estera e presenti nelle collezioni di importanti musei, dal MoMA di New York al Beaubourg di Parigi.

Edra's Story

The Company was created in 1987. The name "Edra" is succinctly self-explanatory: removing the preposition from the Greek word 'esedra', meaning a place for philosophical discussion, 'edra' becomes a seat, a place to sit, and by extension, a home, a dwelling. Right from the start, in a process that is closer to art, Edra has not so much followed the market as anticipated it with an array of sensationally innovative products - as avant-garde Italian design did in its dawn. Although recent, Edra's iconic products are already classics of contemporary design, hailed by the Italian and international press and part of the permanent collections of world famous museums like New York's MoMA and the Beaubourg in Paris.

Angels
Boa
Chantilly
Cipria
Corbeille
Damier
Elap
Elap "Sky Kiss"
H/E Esse
H/E L'Homme et la Femme
H/F Tangeri
On the Rocks
Sherazade
Sherazade "Odalisca"
Sofa
Sofa "Gran Khan"
Latlin
Topolone

ANGELS

È un sistema di sedute imbottite di forma organica, simili a corpi senza spina dorsale. Irregolari nel profilo, volutamente disarmoniche, propongono la bellezza inquietante dell'imperfezione. Mediante semplici movimenti dei sedili, degli schienali e della palla/pouff, offrono diverse possibilità di seduta. Hanno la base di legno multistrati e lo schienale di metallo modellato manualmente. L'imbottitura è in poliuretano espanso a struttura cellulare, per garantire una buona traspirabilità. I piedi sono di metallo cromato con finale antigraffio in alluminio e gomma e il rivestimento è in velluto Mohair.

Organically shaped padded seating, reminiscent of spineless bodies. With their irregular outline and deliberate asymmetry, theirs is a nervy, flawed beauty. Simple movements of the seats, backs and pouf/ball create different seating possibilities. Plywood base and back in hand-wrought metal, with filling in cellular polyurethane foam to ensure good breathability. The feet are in chromed metal with aluminum and rubber scratch-proof tips; the upholstery is mohair velvet.

di forma organica e irregolare, sistema e pezzi singoli basano la propria essenza sull'asimmetria delle forme
 asymmetry of components and ensemble is the hallmark of this organic, irregular shaped seating system



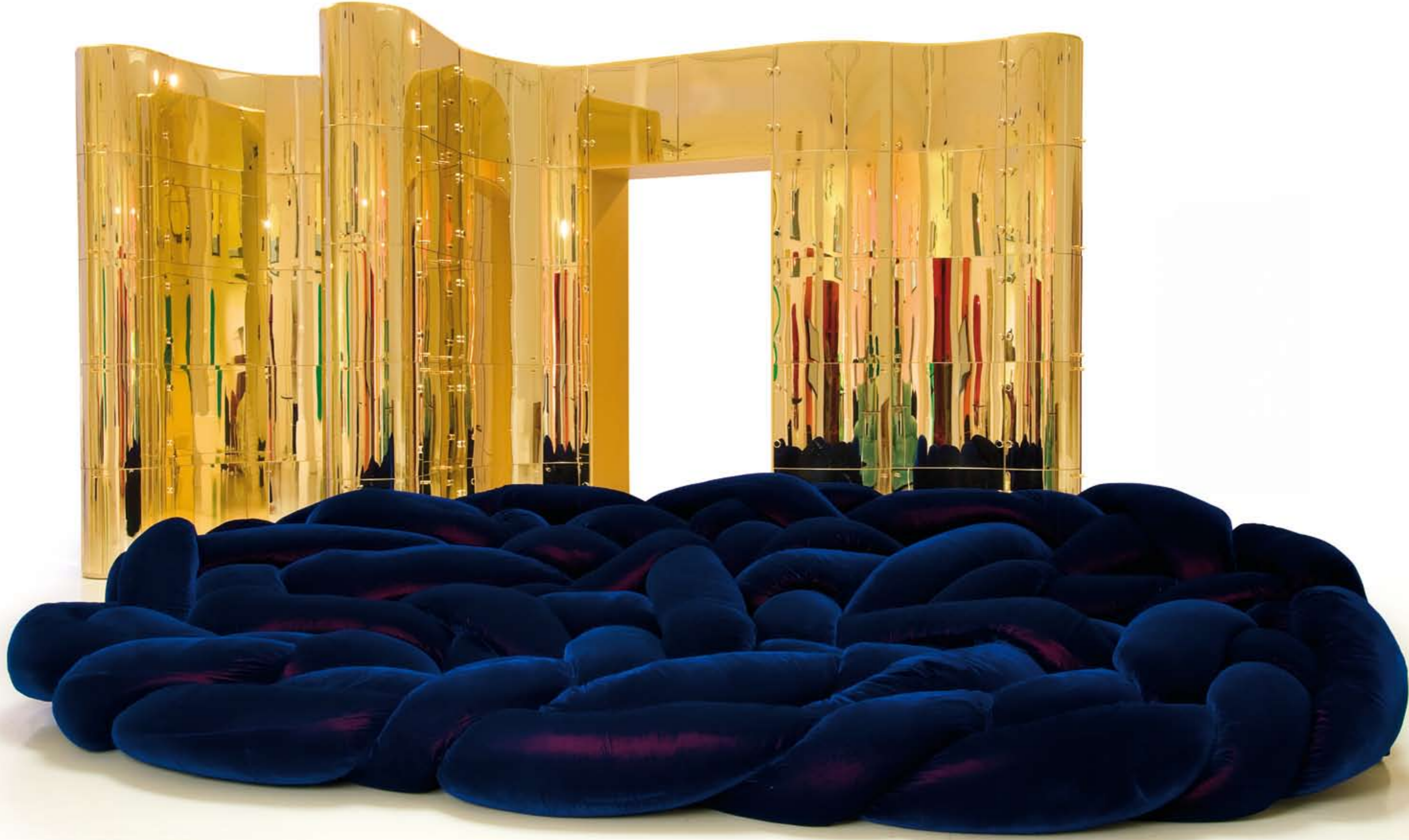
BOA

È un intreccio morbido, simile ad un ampio nido, che accoglie anche molte persone, distese, sedute o rannicchiate, che possono infilarsi anche dentro gli intrecci, per sentirsi più protetti. Senza struttura, è costituito da circa 100 metri di tubolare riempito di particelle di poliuretano elastico e traspirante, annodati con grande perizia manuale da 4 persone contemporaneamente per formare un grande intreccio irregolare. È rivestibile solo in velluto.

Softly woven, it resembles a large nest that also holds many people - lying down, sitting or curled up - who can also crawl inside the weave to feel even more protected. With no frame, it consists of about 100 meters of tubular velvet filled with flexible and breathable polyurethane chips, knotted with extreme manual expertise by 4 people simultaneously to form a large irregular weave. Covering in velvet only.

un grande e morbido nido dove ci si può sedere, sdraiare, rannicchiare, accoccolare, da soli o in più persone
a large soft nest for sitting, lying, curling up or nestling in - together or alone





Inga Sempé

CHANTILLY

Chantilly (panna e crema) esprime la natura del prodotto, composto da due elementi, uno più soffice e l'altro più consistente. All'interno c'è un'anima rigida che sostiene onde di morbidezza, finendo alla sommità con un piano d'appoggio rivestito in cuoio. Il rivestimento in satin è volutamente lasco. Si appoggia, increspandosi delicatamente, per non comprimere la morbidezza, lasciando che il tessuto moltiplichi la sua luminosità tra le pieghe. La sagoma circolare e l'altezza dello schienale ricordano, nella forma, modelli ottocenteschi: al contrario, nella sostanza, Chantilly è una nuvola di dolcezza e di sensualità.

Chantilly (whipped cream and cream) has two components: one soft and tender and the other more sustained by a rigid inner frame that rises to a flat leather-clad top, underlining the soft shape. The satin covering is deliberately loose fitting. It flounces and cascades, soft and inviting, its folds highlighting the fabric's sheen. The high back and the circular shape of this settee remind the 19th century models: but Chantilly is the epitome of softness and sensuality.

**divano da centrostanza soffice
come una nuvola, luminoso
come una stella**

a centrepiece settee as soft as
a cloud, as luminous as a star





CIPRIA

Imbottito fortemente iconico, caratterizzato da un insieme di 9 cuscini indipendenti e fissi trattenuti da una invisibile struttura di tubolare metallico. L'imbottitura è in Gellyfoam® e ovatta di Dacron, mentre il rivestimento è in pelliccia ecologica caratterizzata da lunghezze differenti di peli utilizzate alternativamente, cosa che contribuisce a sottolineare le differenze di varianti e materiali proposte.

Is a deliberately iconic piece. The settee has 9 cushions fixed to an invisible metal tube frame. The stuffing is Gellyfoam® and Dacron wadding while the ecological fur covering comes in different hair lengths to produce variations on the original theme.

ammiccante e sinuoso, un divano-icona dalle tante sfaccettature destinato a diventare un classico
beguiling and sinuous, this intriguing composite settee is destined for iconic status







CORBEILLE

È un divano soffice e abbandonante che avvolge e abbraccia, accogliente come un nido. È costituito da una struttura in metallo intrecciata a forma di cesto che ospita grandi cuscini, diversi fra loro, molto morbidi, informali e abbondanti. La scelta dei tessuti e delle pelli accentua il contrasto tra la irregolare rigidità della struttura e la materica morbidezza dell'imbottitura.

Corbeille is an invitingly soft sofa, which surrounds and embraces you, a warm nest to curl up in. Its basket-shaped woven metal structure is filled with soft, big, informal cushions, one different from the other. Fabrics and leathers available highlight the contrast between the irregular rigid frame and the soft, sensual upholstery.

**il disegno della struttura esterna
intrecciata e avvolgente sottolinea
e amplifica la comodità e morbidezza
dei grandi cuscini**

a basket-weave frame design heightens
the inviting softness of the large cushions





DAMIER

È un modulo quadrato, perfettamente piano con due parti reclinabili mediante un sistema brevettato. Alternando le inclinazioni, schienale e sottocoscia, schienale ed elemento destro, schienale ed elemento sinistro, in varie angolazioni, si ottiene la moltiplicazione delle configurazioni per differenti prestazioni e comodità. Da un modulo simile a un grande pouf possono nascere poltrone, divani a due e tre posti, vis à vis e, per aggregazione di moduli, tutte le possibili composizioni: dalla seduta tradizionale, alla chaise longue sino alla funzione letto per sdraiarsi. La struttura è in tubolare di metallo. Il basamento portante è sabbiato e verniciato color argento. I piedi sono in alluminio spazzolato, con finali antigraffio in alluminio e gomma. L'imbottitura è in poliuretano elastico e traspirante. Retrorivestito in lycra, è rivestibile con pelli e tessuti. Il divano a moduli Damier è completato da una serie di tre tavoli di servizio che hanno lo stesso basamento e il piano in vetro trasparente o verniciato nelle varianti color.

A square-shaped perfectly flat module, of two elements that recline thanks to a patented system. By moving the angles of slant (back and leg rest, back and right-hand element, back and left-hand element) you reach a variety of configurations for different functions and comfortable positions. A module similar to a large pouf can create armchairs, two or three-seater sofas or "vis à vis" layouts and, by grouping modules together, all the possible combinations, from traditional seating to the chaise longue and the bed configuration for stretching out. The structure is sandblasted and painted in silver. Feet are in brushed aluminum, with scratch-proof tips in aluminum and rubber. The filling is in flexible and breathable polyurethane, the back covers in Lycra and the upholstery in leather and fabrics. Modular sofa Damier is completed of a series of three tables of service that have the same basis; top is in made of glass transparent or painted in the available colours.

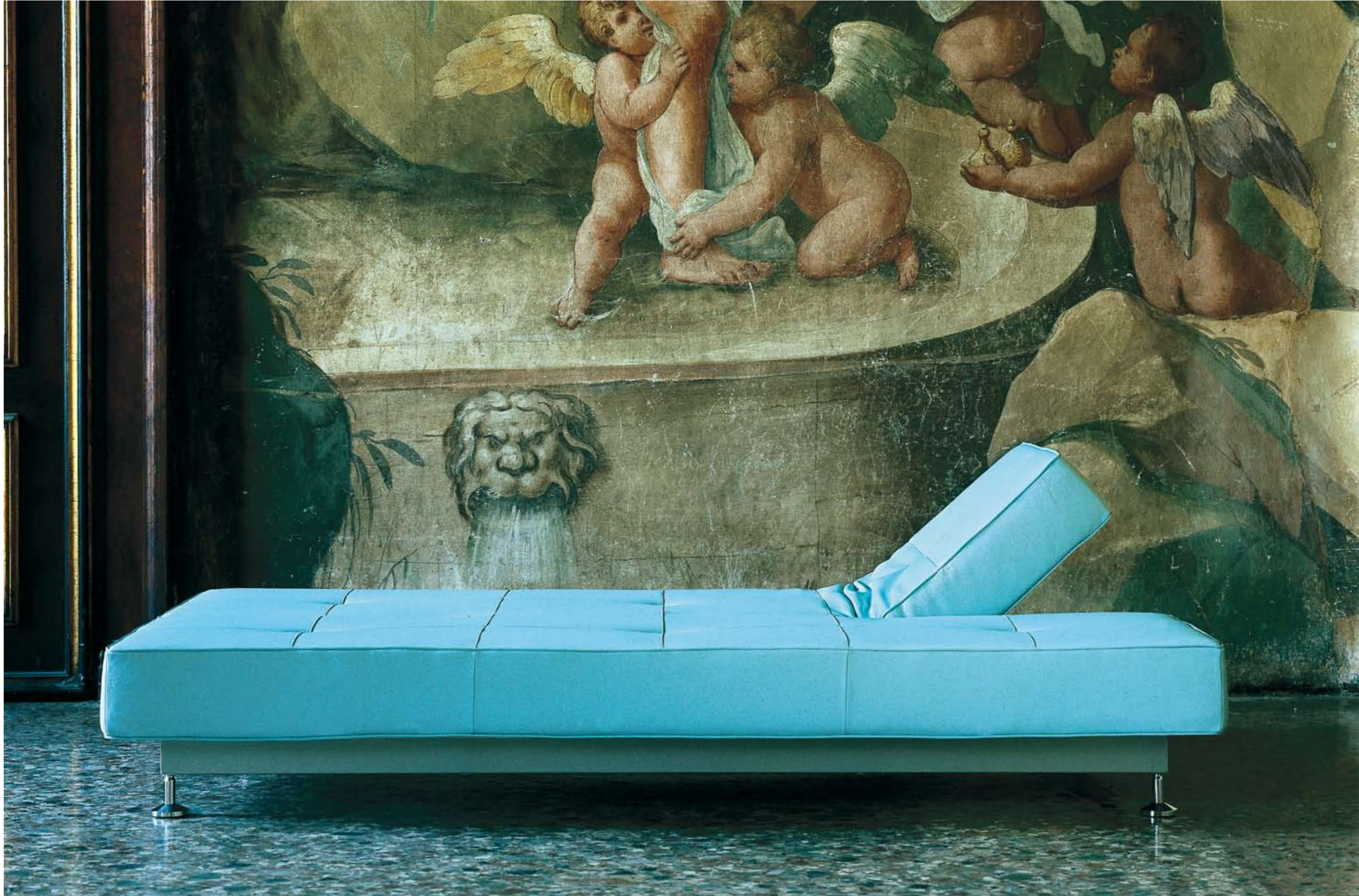
pochi moduli e un meccanismo di movimento brevettato per dar vita a molteplici configurazioni compositive e possibilità di comfort

a few essential components and a patented adjustment mechanism permit a wide range of positions for optimum relaxation









FLAP

Un'inedita tipologia d'imbottito, nuova nelle prestazioni e nel profilo formale. La sagoma sinuosa del piano imbottito ha parti inclinabili, secondo varie angolature, che diventano schienali e appoggi per offrire libere posizioni di relax. La struttura è in tubolare di metallo. Le molte parti mobili, agganciate singolarmente su doppi meccanismi d'acciaio, possono assumere ciascuna sino a sei diverse inclinazioni. Il basamento è in metallo spazzolato e cromato e i piedi sono in metallo cromato con finale antigraffio in alluminio e gomma. L'imbottitura è realizzata a mano con oltre 180 pezzi diversi di poliuretano elastico e traspirante. Dotato di retrorivestimento in lycra, è rivestito con pelli e tessuti a campionario.

An original type of upholstered item with new profile and new functions. The sleek shape of the upholstered base has parts that tilt at various angles to become backs and rests for unhindered relaxation positions. The frame is in tubular metal and the numerous movable parts, attached singly to double steel mechanisms, can each recline at six different angles. The base is in brushed and chromed metal and the feet are in chromed metal with scratch-proof aluminum and rubber tips. The filling is realized by hand with more than 180 different pieces of flexible and breathable polyurethane, the back covers in Lycra and the upholstery in leather and fabrics from the fabric collection.

l'invenzione di una nuova tipologia di divano permette molteplici configurazioni assecondando qualunque postura del corpo o desiderio di chi la usa
 a new-concept settee providing a range of different configurations to adapt to all user comfort requirements









Francesco Binfaré

FLAP "Sky Kiss"

Divano Flap rivestito con uno esclusivo tessuto a lavorazione arazzo ottenuto con filati di tipo diverso (ciniglia, raso, cretonne di cotone) su uno speciale telaio. Raffigura, come in una grande tela, il bacio di una coppia. Ogni esemplare riporta la firma dell'autore Francesco Binfaré ed è accompagnato da un certificato di autenticità.

The Flap sofa is upholstered in exclusive woven fabric using a variety of yarns (chenille, satin, cotton cretonne). Made to size on a special loom, the final tapestry depicts a couple kissing. Every article is signed by Francesco Binfaré and comes with a certificate of authentication.

l'invenzione di una nuova tipologia di divano che permette molteplici configurazioni, impreziosita da un tessuto speciale lavorato ad arazzo upholstered in special, tapestry-weave fabric, this new concept settee allows a full range of different configurations



H/F ESSE

Generoso nelle dimensioni e completato, a richiesta, con grandi pouf quadrati, appartiene alla famiglia de l'Homme et la Femme. Il disegno e le proporzioni offrono il massimo del relax. Gli schienali in poliuretano espanso a quote differenziate, dotati di supporto metallico in acciaio cromato, hanno un meccanismo brevettato di aggancio e sgancio. La base in agglomerato di legno, è rivestita con pellicola decorativa antigraffio a base cellulosica, fissata con resina melaminica. I piedi sono in acciaio cromato con finale antigraffio in alluminio e gomma. L'imbottitura è in poliuretano espanso elastico e traspirante. Ha sottorivestimento in cotone bianco accoppiato a Dacron. È rivestito con pelli e tessuti a campionario.

A member of the L'Homme et la Femme family, this is a generously sized sofa, with add-on large square poufs, whose design and proportions offer maximum relaxation. The backs in differentiated density polyurethane foam with chromed steel support have a patented catch/release mechanism. The particleboard base is covered with a scratch-proof decorative film bonded with melamine resin. The feet are in chromed steel with scratch-proof aluminium and rubber tips and the filling in flexible and breathable polyurethane foam. The underlining is in white cotton backed with Dacron®; the upholstery in leathers and fabrics from the catalogue with flat-fell seams.

**della famiglia dell'Homme et la Femme,
con dimensioni che ne accentuano
e sottolineano il comfort**
part of the Homme et la Femme series,
the ample proportions are designed
for maximum comfort





H/F L'HOMME ET LA FEMME

È costituito da due unità che, combinandosi, danno luogo a differenti configurazioni. Metafora della coppia che si unisce e si separa, grazie a un sistema brevettato che consente il movimento degli schienali e delle sedute, moltiplica le sue prestazioni, offrendo differenti possibilità di comfort, dalla seduta tradizionale alle diverse posizioni di gran relax. Gli schienali, con supporto metallico girevole in acciaio cromato, distendendosi o raccogliendosi per rotazione, delineano molteplici tipologie di sedute, da quella lineare, all'angolare, alla chaise longue, al letto di fortuna, al vis à vis. La libertà di movimento permette di posizionare gli schienali secondo diverse inclinazioni per ottenere differenti profondità e numerose modalità di seduta. Un bloccaggio meccanico fissa lo schienale alla seduta. La base è in agglomerato di legno. I piedi sono in metallo cromato con finale in alluminio e gomma. L'imbottitura è a base di poliuretano espanso elastico e traspirante. Ha sottorivestimento in cotone bianco accoppiato a Dacron e rivestimento in pelli o tessuti a campionario. È completamente sfoderabile.

Made up of two units that combine to create different compositions. A metaphor of couples getting together and drawing apart, thanks to a patented system which allows movement of the backs and seats for extensive use and comfort potential, from traditional seating to the most different relaxing positions. The backs, with pivoting support in chromed steel, rotating to extend or close, delineate various types of seating, from straight to L-shaped, from chaise longue to extra bed and "face to face". The freedom of movement allows the backs to recline at various angles to obtain different depths and a number of seating configurations. A mechanical locking system secures the back to the seat. The base is in particleboard. The feet are in chromed metal with aluminium and rubber tip. The filling has a flexible and breathable polyurethane foam base. The underlining is in white cotton backed with Dacron®, the upholstery in leather or fabrics from the catalogue with flat-fell seams. The covers are fully removable.

**un divano dalle molteplici prestazioni,
le cui due entità possono avvicinarsi,
allontanarsi, ruotare e assumere
infinite angolazioni**

a multiple-function settee with two
components to be placed side-by-side,
apart, back-to-back or at any angle





H/F TANGERI

Derivato da L'Homme et la femme, dotato dello stesso sistema brevettato per il movimento degli schienali e delle sedute, ha le medesime prestazioni, ma dimensioni più ampie. Il corredo di cuscini, da disporre liberamente, lo rende più confortevole e ancor più multiforme.

An offshoot of L'Homme et La Femme with the same patented system for movement of the backs and seats and the same performances but in a larger size. The scatter cushions supplied make it even more comfortable and its shape even more varied.

**derivazione dell'Homme et la Femme,
con dimensioni che ne accentuano
e sottolineano la morbidezza e il
comfort**

derived from L'Homme et la Femme,
this outsize settee heightens the softness
and comfort of the original design



ON THE ROCKS

È composto da quattro elementi autonomi di forma irregolare, tre poligoni e un quadrilatero, poggiati su piedini stampati in polipropilene e gomma. Accostandoli secondo i vari lati, è possibile ottenere un ampio numero di configurazioni. La sua componibilità, governata dalle leggi della geometria piana, è moltiplicabile in forma esponenziale. Le sagome prive di scocca e di qualsiasi supporto rigido, sono modellate manualmente in una miscela coperta da brevetto internazionale, costituita da Gellyfoam® e altre schiume, che garantisce una speciale, quasi sensuale, morbidezza. Il sistema si completa con due schienali flessibili, di diversa dimensione, posizionabili a piacere. La loro aderenza è garantita da due dischi in speciale gomma termoformata, facilmente asportabili per il lavaggio. Vero e proprio abito, il rivestimento è confezionato con una serie di tessuti morbidi e corposi appositamente ideati per questo tipo di seduta.

Composed of four irregularly shaped, independent elements, three polygons and a quadrilateral, on moulded polypropylene and rubber feet. The elements can be placed together along the various sides to obtain myriad patterns with modularity, governed by the laws of plane geometry, multiplied exponentially. The shapes, without frame and any rigid support, are modelled by hand with a mixture of Gellyfoam® and other foams, protected by an international patent, to ensure a special, almost sensual, softness. The range also includes two flexible backs, in different sizes, which can be positioned as required and joined together by means of two disks of special heat-formed rubber which can easily be removed for washing. Like a proper suit, the upholstery has been made up in a range of soft and structured fabrics designed properly for this settee.

senza struttura, con una perfetta coerenza tra imbottitura e rivestimento, molteplici possibilità di combinazione degli elementi seduta, schienali liberamente posizionabili per il massimo relax
 frameless, perfect fit between wadding and upholstery, many position combinations of seat positions, separately adjustable backrests for maximum relaxation







SHERAZADE

Sherazade è un sommier rettangolare in Gellyfoam®, di speciale morbidezza, corredato di soffici elementi: due cuscini Thai piramidali, con funzione di schienale, zavorrati e sottorivestiti in trapunta di cotone; due grandi cuscini quadrati imbottiti in piuma; un bracciolo a cilindro in piuma e un grande cuscino rettangolare anch'esso in piuma. I cuscini, posizionabili a piacere sul sommier, offrono varie e libere posizioni di comfort: a ciascuno la possibilità di organizzarsi la propria, secondo l'esigenza, l'umore e i desideri. La medesima libertà si ritrova nella scelta dei rivestimenti che spaziano - organizzati per temi cromatici - dai velluti, ai peluche, ai lamé, ai satin fantasia della tradizione popolare coreana.

Sherazade is a rectangular sommier in extra-soft Gellyfoam®, bedecked with a series of luxuriously comfortable accessories: two triangular Thai cushions for backrests, weighted and cotton-quilted at their base for slip-free positioning; two large, square, down-filled cushions; a cylindrical, down armrest and a large rectangular cushion, also filled with down feathers. The cushions can be freely placed on the sommier, offering different performances in order to suit the position, the mood and the desires of the loungeur. Equally broad is the choice of cladding materials: velvets, plush, patterned satin of popular Korean tradition and lamé, in a broad palette of colours.

**una piattaforma soffice e sensuale
abitata da cuscini di varie forme
e dimensioni liberamente posizionabili
per il massimo relax**

a soft, sensual surface strewn with scatter
cushions of various size and shape
to ensure maximum relaxation







Francesco Binfaré

SHERAZADE "Odalisca"

Variante estetica dello Sherazade, Odalisca è ispirato ai motivi dei tappeti orientali, ricomposti in un patchwork di fantasia. Per trasferire il complesso disegno su un moderno telaio ipertecnologico sono state impiegate circa 300 ore. La tessitura corposa, misto di tecniche tradizionali, quali il broccato e l'arazzo, è costituita da filati di differenti mani e spessori, dai sottilissimi in lurex ai gonfi in ciniglia. Odalisca è un'edizione limitata, ogni esemplare riporta la firma dell'autore Francesco Binfaré ed è accompagnato da un certificato di autenticità.

Aesthetical version of Sherazade, Odalisca is inspired by Arabian carpets, the fabric is an intricate patchwork of motifs. Transferring the complex pattern to the high-tech looms of today took some 300 hours. The dense weave is a mix of traditional techniques like brocade and tapestry that combine different yarn thickness and texture - from wafer-thin lurex to chunky chenille. Odalisca is a limited-edition production. Every article is signed by Francesco Binfaré and comes with a certificate of authentication.

**una piattaforma soffice e sensuale
abitata da cuscini di varie forme e dimensioni
liberamente posizionabili per il massimo
relax, impreziosita da un tessuto esclusivo
lavorato a broccato e arazzo**
a soft sensual surface clad in luxury brocade
and tapestry fabrics with scatter cushions
of varied size and shape for the ultimate
in relaxation



SOFA

Divano classico, per forma e dimensioni. Ha struttura in metallo e imbottitura costituita da una miscela calibrata di Gellyfoam® (materiale tecnologico, costituito da un mix di schiume brevettato da Edra nel 2004) e di Kapok, la fibra vegetale più leggera al mondo, estratta dai baccelli di un albero esotico, la Ceiba Pentandra. Il rivestimento è in pelle o tessuto, selezionati per esaltare la speciale morbidezza dell'imbottitura.

Sofa is a classical sofa both for its form and size. It has a metal frame and a padding realised by a measured mix of Gellyfoam® - a technological material, patented by Edra in 2004 and realised through a mixture of foams - and kapok, the lightest vegetal fibre extracted from the pods of the tropical Ceiba Pentandra tree. Cover can be in leather or fabric, selected in order to enhance the special softness of the padding.

**un divano “classico” realizzato
con materiali speciali per un comfort
eccellente**

a “classic” settee whose special materials
make for outstanding comfort











SOFÀ "Gran Khan"

Sofà, divano componibile costituito da grandi soffici cuscini imbottiti con una miscela calibrata di Gellyfoam® (materiale tecnologico costituito da un mix di schiume brevettato da Edra nel 2004) e di Kapok (la fibra più leggera del mondo, chiamata seta vegetale ed estratta dai baccelli di un albero esotico, la Ceiba Pentandra) e sostenuti da una struttura in metallo cava, diventa, nella dimensione da cm 276 con una pelle tagliata al vivo gettata sopra, Gran Khan, imbottito che suggerisce l'immagine selvaggia dei giacigli delle tende mongole. Se i nomi derivano dalla natura delle cose, Sofà con la sua forma basica, quasi assoluta e con le sue evidenti morbidezze, rappresenta l'idea originaria di comfort, quella che ciascuno ha disegnata in mente. Si presta perciò ad assumere differenti identità, a trasformarsi da divano classico in Gran Khan, una seduta ispirata ai popoli nomadi che vivono "sotto la luna crescente" con il loro corredo di pelli e tappeti. Il rivestimento è costituito da un grande mantello di pelle formato da due pelli di notevole spessore (mm 4) tagliate al vivo, cucite al centro e agganciate mediante due alamari giganti di alluminio.

The 276 cm version of Sofà – a hollow frame filled with large soft cushions filled with Gellyfoam® (2004 edra-patented foam mix) and Kapok (the world's lightest plant fibre harvested from the mature pods of the Ceiba Pentandra tree, also known as the silky plant fibre) – now becomes Gran Khan, a creation reminiscent of the primitive couches that furnished Mongolian tents. If an object's significance is revealed by its name, then Sofà's essential, uncluttered form and invitingly soft cushions is the essence of comfort. And as the embodiment of a mental image, it can take on different forms. So an example of bourgeois creature comforts has now become Gran Khan seemingly inspired from tents strewn with skins and carpets inhabited by nomadic peoples in the lands of "the crescent moon". Draped in a single leather covering comprising two, 4 mm thick, rough-cut hides with central seam. Attached with large aluminum hook fasteners.

un gesto informale e disinvolto per una proposta di divano in pelle assolutamente nuova e unica
informal yet assertive, this sofa boasts an absolutely unique leather upholstery





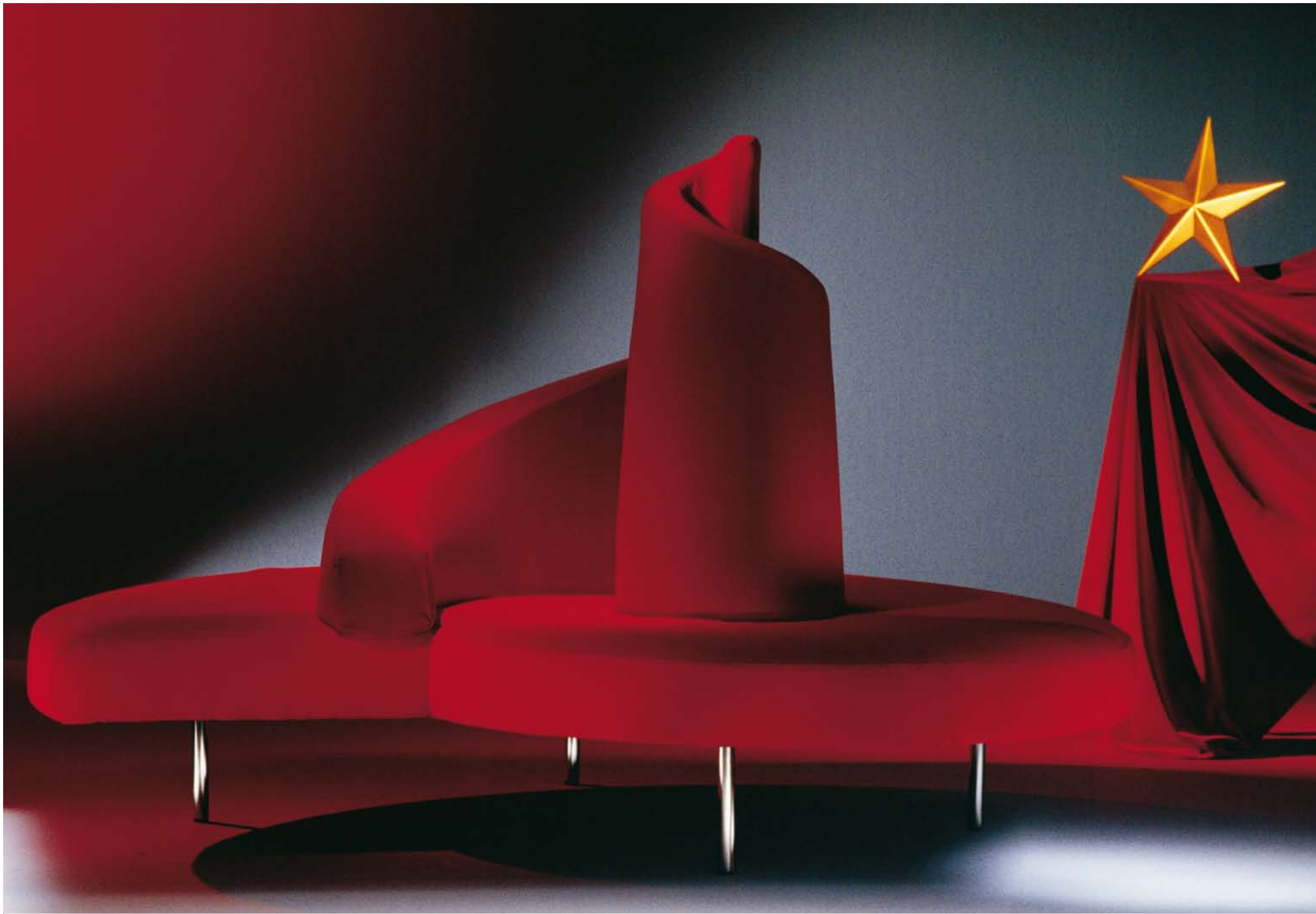
TATLIN

A spirale, liberamente ispirato alla torre di Tatlin (il modello in legno è conservato al Beaubourg di Parigi), è un divano da centrostanza. Totem da salotto e per spazi pubblici, consente nuove modalità di seduta. La base di legno multistrati è dotata di piedi di metallo. La spirale, vera e propria opera d'ingegneria, è in acciaio modellato a stampo e poi sagomato. L'imbottitura è realizzata in poliuretano espanso, elastico e traspirante. È rivestito in velluto e, su richiesta, con alcuni tessuti e pelli a campionario.

Loosely based on the Tatlin tower (a wooden model of which is on display at Beaubourg in Paris), this spiral sofa is a centerpiece for living rooms and public areas, a new form of seating. Its plywood base has metal feet and the spiral, a true work of engineering, is in moulded and wrought steel. The filling is in flexible and breathable polyurethane foam and the upholstery in velvet or on request other fabrics and leather from the fabric collection.

una icona del design italiano dall'aspetto scultoreo e dal segno inconfondibile
its famous sculptural shape makes this an unmistakable icon of Italian design





TOPOLONE

Con le sue forme generose e rotonde, volutamente enfaticamente, è un dichiarato omaggio ai divani dei fumetti. È dotato di struttura in legno multistrati e di cinghie elastiche per un equilibrato molleggio. I piedi sono in legno. Le sue ampie dimensioni consentono di sdraiarsi utilizzando i larghi braccioli, dotati di molleggio elastico, come poggiatesta. L'imbottitura è in poliuretano espanso, elastico e traspirante. I cuscini di seduta sono in Rollofil.

Dotato di sottorivestimento, completamente sfoderabile, è rivestito con tessuti a campionario.

A clear homage to cartoon sofas, with its deliberately overstated round and ample shapes. The plywood frame has elastic straps for balanced springing and the feet are in wood. Its generous size means you can lie on it, using the wide, sprung armrests as a headrest. The filling is in flexible and breathable polyurethane foam and the seat cushions in Rollofil. With fully removable covers, it is upholstered with the fabrics from the catalogue.

nel nome e nelle forme, abbondanti e ironiche, un dichiarato omaggio al divano dei fumetti

the generous forms and ironic name of this settee hark back to the fun world of cartoons



Aguapé
Anemone
Azul
Corallo
Fayela
Getsuen
Leather Works
Meditation Pod
Rose Chair
Sponge
Sushi
Vermelha

AGUAPÉ

Aguapé, nome di un fiore acquatico brasiliano, è una poltroncina con struttura interna invisibile in metallo. La seduta è costituita da centinaia di sagome simili a petali, sovrapposte manualmente. La poltrona è frutto di sapienza e pazienza: ogni sagoma viene spalmata di colla poliuretana e poi pressata sulle sottostanti con sacchi di quarzite, per un tempo che varia dai dieci a trenta minuti, per poi essere assicurate tra loro con l'applicazione di rivetti metallici. Le gambe sono rivestite in cuoio grezzo, come una sorta di stelo scorticato. La seduta è in cuoio opaco o lucido.

Aguapé - name of a Brazilian water flower - is an armchair that has an internal invisible metal frame. The seat is composed of hundreds of laser-cut profiles that look like petals, punched and manually placed the ones on the others. Each profile is coated with a polyurethane glue and then placed and weighted with quartzite bags on the below one. After some time (from 10 to 30 minutes) they are fixed by metal rivets; for this reason production time is extremely long. Chair legs are covered in coarse natural tanned leather, so that they look like a barked blade. It is available opaque or lucent natural tanned leather.

**come la corolla di un delicato fiore
acquatico, proposto in tonalità che
ne accentuano il carattere**
shaped like the petals of a water-lily
in colours to offset its delicate beauty





Alla struttura a corolla in metallo modellato a stampo, sabbato e verniciato in grigio metallizzato, vengono intrecciati a mano, con gesti studiati e metodici, e fissati a vite sulla struttura speciali tubi cavi in materiale plastico. L'intreccio, che può apparire casuale, costituisce una confortevole e accogliente seduta. I tubi sono disponibili trasparenti e in vari colori.

Special hollow tubes in plastic are hand woven methodically and screw-attached to the corolla-shaped frame in moulded metal, sanded and coated a metallic grey colour. The weave, which may seem random, forms a comfortable and attractive seat. The tubes are available transparent or in various colours.



Fernando and Humberto Campana

ANEMONE

**un'estetica apparentemente casuale
dall'impatto visivo forte ma leggero
per una poltrona dal sapore organico**

the organic shape and deceptively throw-away
aesthetic give this chair a strong yet delicate
visual impact



AZUL

La corda applicata a mano è distribuita sulle superfici della struttura scatolare. Sono necessari 650 metri di corda speciale con anima d'acrilico, rivestita in cotone.

L'intreccio irregolare, costruito con perfezionata manualità in varie giornate di lavoro, costituisce l'imbottitura e il rivestimento. Ha la struttura in metallo verniciato con polveri epossidiche.

The rope is plaited round the box frame entirely by hand. Some 650 metres of special, cotton-clad acrylic rope are needed for each chair.

The armchair is hand made in a skilful sequence, weaving 650 metres of special rope with an acrylic core covered in cotton. The irregular weave, built up by perfected manual skills over several days' work, forms the padding and covers. Its metal frame is coated with epoxy powders.

**l'annodatura ad arte di una corda ipertecnologica
regala alla poltrona un fascino unico e inimitabile**
the unrivalled craftsmanship required to knot the
high-tech rope gives to each armchair a unique charm



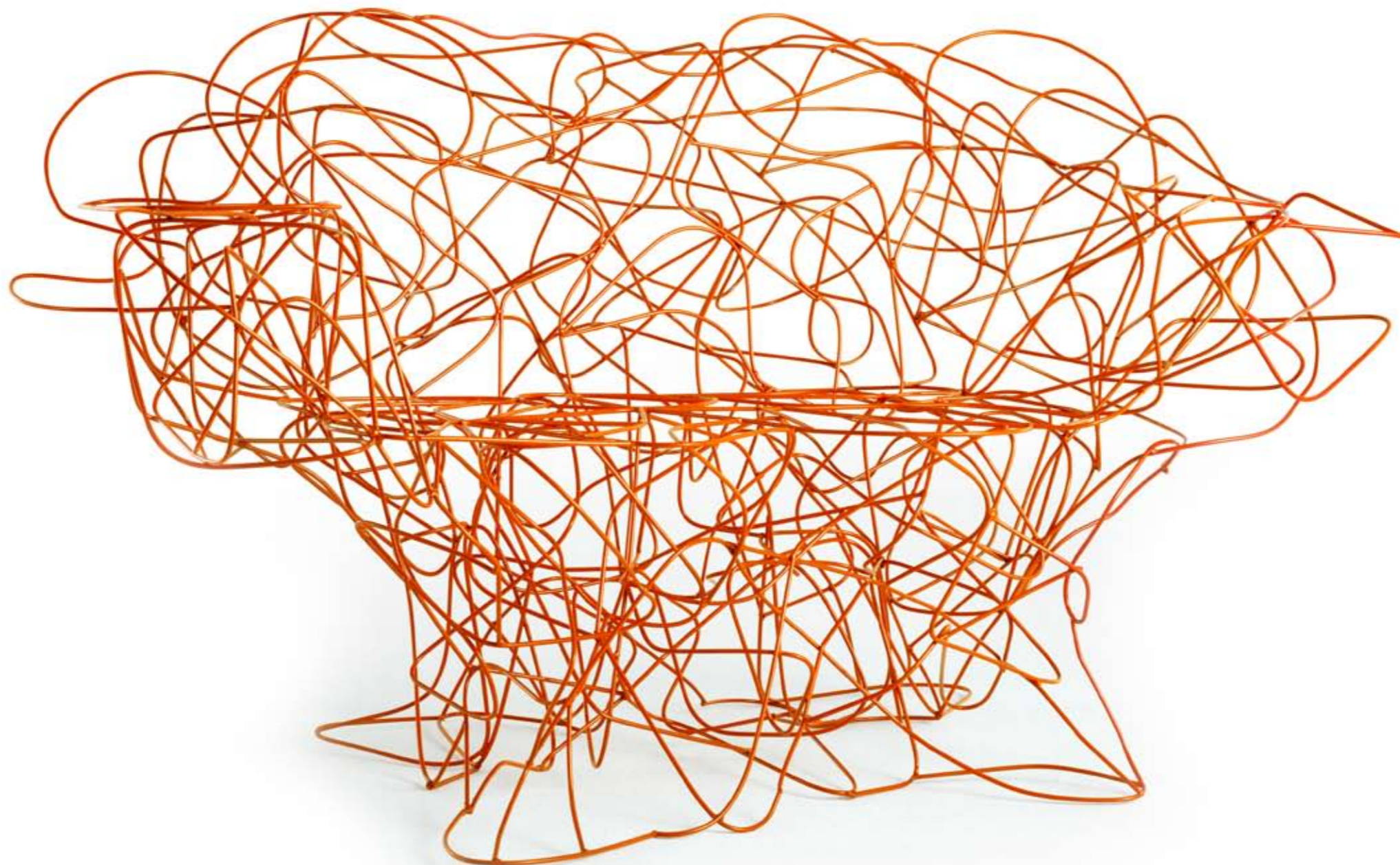
CORALLO

L'ampia seduta autoportante è formata dall'intreccio irregolare di filo d'acciaio inox curvato a mano, unito con migliaia di saldature tutte perfettamente arrotondate e ripulite per evitare fastidiose abbondanze e punti taglienti e ottenere una sorta di morbidezza tattile. Il tempo impiegato per un lavoro di tale complessità è di circa una settimana. La finitura è realizzata con vernici epossidiche colore corallo, bianco e nero. Anche per uso esterno.

This generously proportioned frameless armchair is made of an irregular weave of stainless steel wire. Painstakingly bent and soldered by hand, the wire is then smoothed to eliminate any jutting edges, and made silky to the touch. The process takes about a week. The epoxy paint finish comes in coral, white and black. Corallo can also be used as outdoor furniture.

**un semplice tratto di matita continuo
che si fa oggetto grazie all'abilità artistica
di mani sapienti**

skilled hands have here turned a single
unbroken pencil line into a useable object





È una poltroncina priva di struttura interna, costruita con tanti pezzetti di legno naturale, simili a quelli con cui in Brasile si costruiscono le baracche delle favela, incollati e inchiodati a mano l'uno sull'altro, in modo volutamente casuale. La realizzazione manuale rende ogni seduta unica.

A small armchair without any structure made from many pieces of natural wood, similar to those with which the shacks of the favelas or shanty towns are built in Brazil, glued and nailed together by hand one over the other. The hand crafting means that each seat is a unique piece.



Fernando and Humberto Campana

FAVELA

piccoli pezzi di legni di recupero assemblati a mano per un trono primitivo dalla simbolica eleganza
 small pieces of recycled wood put together by hand become a primitive throne of symbolic elegance





A forma di giglio, è il risultato dell'alta tecnologia abbinata al virtuosismo esecutivo. La sagoma accogliente nasconde una complessa struttura d'acciaio modellata a stampo. L'imbottitura è in poliuretano espanso, elastico e traspirante. È dotata di ruote posteriori, in PLT verde fluorescente. Il rivestimento è in velluto nei colori disponibili a campionario.

This lily armchair is the result of high technology combined with expert crafting, its attractive shape concealing an elaborate moulded steel frame. The filling is in flexible and breathable polyurethane foam and the castors are in fluorescent green PLT. The upholstery is in velvet in the colours available in the fabric collection.



Masanori Umeda

GETSUEN

**un vero omaggio alla natura in equilibrio
tra virtuosismo formale e abilità esecutiva**
a tribute to nature in balance between
formal virtuosity and manufacturing skill





I circa 400 pezzi di pelle che occorrono per ogni poltrona, abilmente e liberamente sovrapposti, sono tagliati e assemblati manualmente, cosa che richiede un lungo e consistente lavoro, da cui il nome Leather Works.

Le pelli di differenti grane sono stampate a texture alligatore e rettile oppure sono lucidissime nei colori rosso, viola, bianco e nero.

Realised through an important and long work. Each armchair needs about 400 pieces of leather that are all cut and freely and skilfully hand assembled the one on the others, needs a very long work, and from this the name Leather Works. Leather of different grain are alligator and reptile stamped or sleek shiny in a colour range of red, purple, white and black.

Fernando and Humberto Campana

LEATHER WORKS

un rivestimento inedito ottenuto con la sovrapposizione apparentemente casuale di pelli di grane differenti
the highly unusual upholstery is obtained by the apparently random application of a medley of leathers







Da centrostanza a forma di trifoglio, ha struttura in metallo sagomato e imbottitura in poliuretano schiumato. Le sue ampie proporzioni consentono libere modalità di seduta. Data la forma e le dimensioni, è rivestibile solo con tessuti che garantiscono una perfetta aderenza.

A three-leaf centre-room piece, its frame is in shaped metal and filling in polyurethane foam, the ample proportions allowing unrestricted seating potential. Given the shape and dimensions, it can only be upholstered with fabrics that ensure total adherence.



Steven Blaess

MEDITATION POD

a forma di trifoglio, è una innovazione tipologica che propone inusuali modalità di seduta

an innovative clover shape for a wholly unusual chair



A forma di rosa, può essere considerata un pezzo d'alta sartoria. I petali, che costituiscono l'imbottitura e rendono accogliente la seduta, sono realizzati uno per uno a mano. La struttura è in metallo modellato con piccole parti di legno sagomato. L'imbottitura è in poliuretano espanso e Dacron. Le gambe sono d'alluminio tornito, spazzolato e verniciato con finitura trasparente essiccata in forno. Il rivestimento è in velluto nei colori disponibili a campionario.

Rose-shaped, it can be seen as a haute couture item. The petals, which form the padding and make the seat welcoming, are hand made one by one. The frame is in moulded metal with small parts in shaped wood. The filling is in polyurethane foam and Dacron and the legs are in turned and brushed aluminum with a kiln-dried transparent finish coating. The upholstery is in velvet in the colours available in the fabric collection.



Masanori Umeda

ROSE CHAIR

**il rivestimento in velluto sottolinea
il lavoro di alta sartoria di un pezzo
indelebile nella memoria collettiva**

velvet upholstery enhances the sartorial
refinement of this evergreen design item



È ottenuta schiumando direttamente il poliuretano dentro il rivestimento doppiato con uno speciale tessuto in filo di poliestere con finitura flucarbon. il rivestimento, tagliato molto abbondante rispetto alle dimensioni finali dell'oggetto, in fase di raffreddamento si aggiusta attorno alla sagoma del poliuretano, corrugandosi e formando pieghe sempre diverse che regalano all'oggetto una grafia irregolare e ogni volta unica.

Created by foaming the polyurethane directly in the upholstery, lined with a special polyester yarn fabric with a "flucarbon" finish. The upholstery, cut to oversize, crinkles during the cooling phase to adapt to the polyurethane shape, forming unique wrinkles that create an irregular pattern on the armchair.



Peter Traag

SPONGE

la configurazione finale, irregolare e ogni volta unica, è il risultato dell'innovativo processo produttivo che la genera

each armchair is an individual piece, the pattern never quite the same as any other, the result of the innovative production process



SUSHI

È realizzata arrotolando tessuti e materie di differente natura e spessore e stringendoli poi dentro un grande tubolare di tessuto e poliuretano elastico. La parte lasciata libera si apre naturalmente a corolla, formando una seduta variopinta.

Made by rolling up fabrics and materials of different types and thicknesses and then squeezing them into a large flexible polyurethane and fabric tube. The part left uncovered opens up naturally into a corolla shape to form a multicoloured seat.



ritagli di materie di differente natura liberamente assemblati donano alla poltrona un aspetto variopinto e divertente
 a medley of fabrics makes each armchair a delightful, multi-coloured island



Poltrona avvolgente, con struttura d'acciaio verniciato con polveri epossidiche e gambe in alluminio massiccio. Per costruire la poltrona sono necessarie varie giornate di lavoro manuale e un'altissima specializzazione nell'intreccio. I circa cinquecento metri di corda speciale con anima d'acrilico rivestita di cotone, sono prima tessuti sulla struttura al fine di costituire un'intelaiatura e quindi annodati per sovrapposizioni successive, lasciando abbondanze tali da formare una specie di intreccio casuale, che costituisce un'inedita finitura.

Wrap-around armchair with steel frame painted with epoxy powders and massive aluminium legs. Several days' manual work is required to build the armchair, together with high expertise for the weaving. The about five hundred meters of special rope with an acrylic core and covered in cotton, are first woven onto the frame to create a structure and then plaited by consecutive overlapping, leaving sufficient surplus to form a kind of random weave which creates an unusual padding.



Fernando and Humberto Campana

VERMELHA

l'impareggiabile abilità necessaria per annodare la corda ipertecnologica rende ogni poltrona un'opera d'arte
 the unrivalled skill necessary to knot the high-tech rope makes each armchair a unique work of art

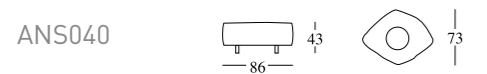
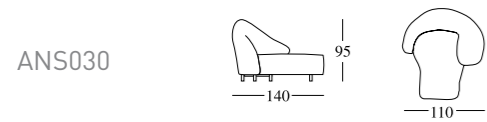
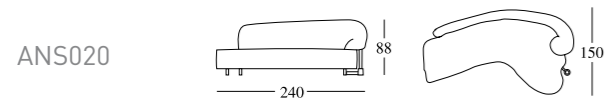
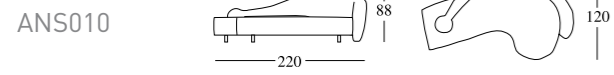




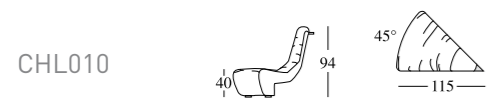
Dimensione prodotti/
Product sizes

DIVANI_SOFAS

Angels



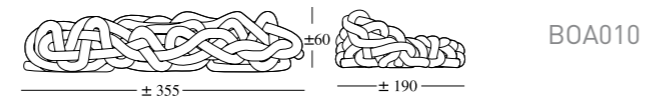
Chantilly



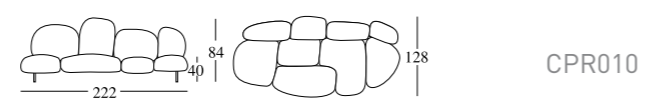
Corbeille



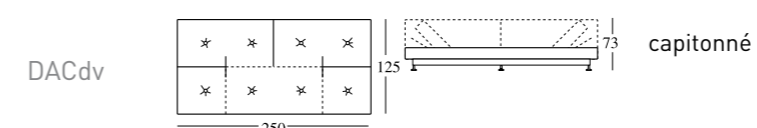
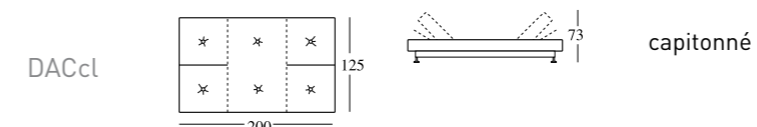
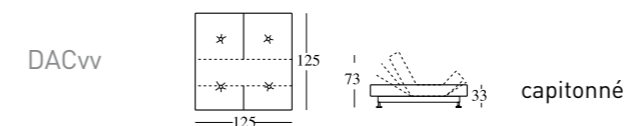
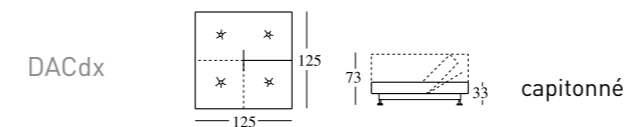
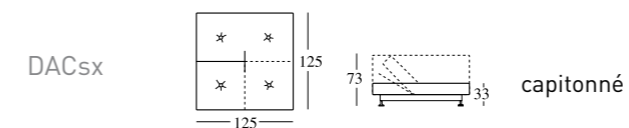
Boa



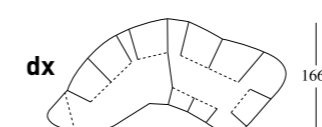
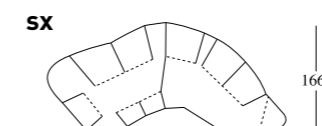
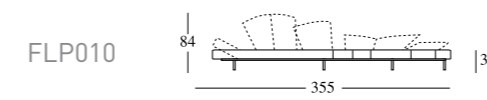
Cipria



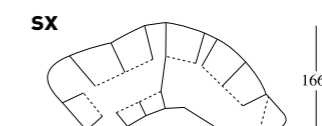
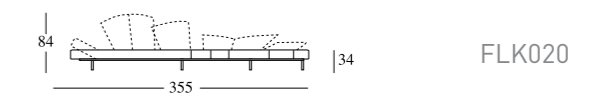
Damier



Flap

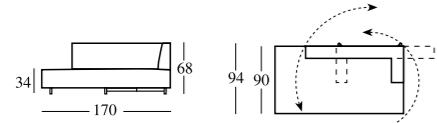


Flap "Sky Kiss"

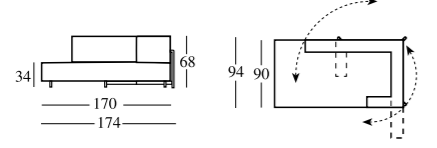


HF/Esse

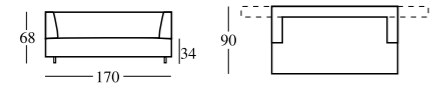
HFE010



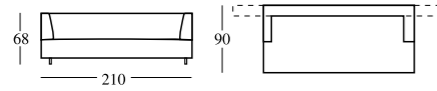
HFE020



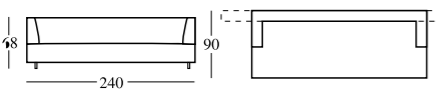
HFE030



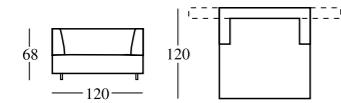
HFE040



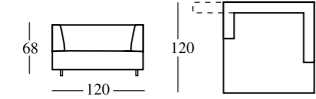
HFE050



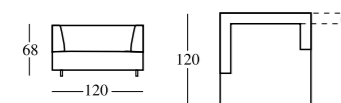
HFE060



HFE070dx

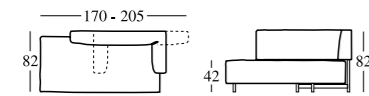


HFE070sx

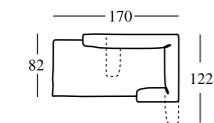


HF/L'Homme et la femme

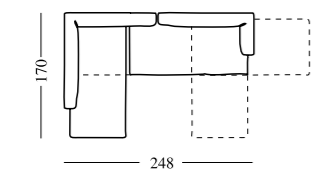
HOMME
HF0010



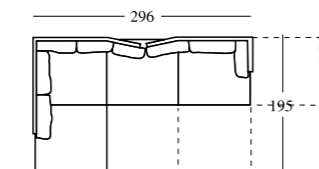
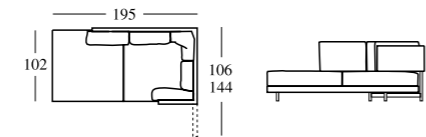
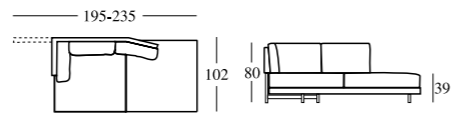
FEMME
HF0020



HOMME
FEMME



HF/Tangeri



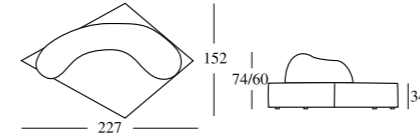
HOMME
HFT010

FEMME
HFT020

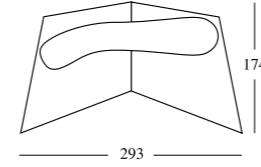
HOMME
FEMME

On the Rocks

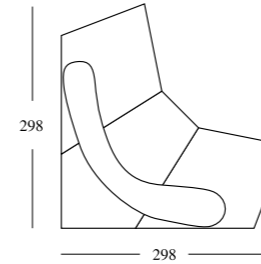
OTR A
ON240



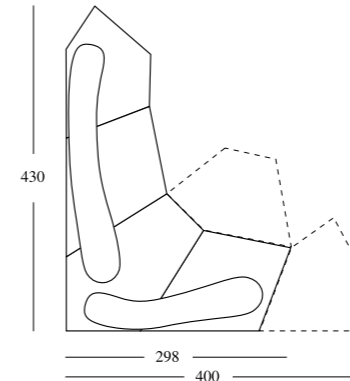
OTR A
OTR A
OTR 240



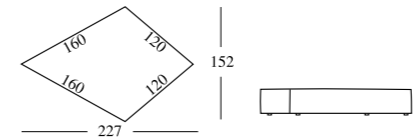
OTR A
OTR B
OTR 320



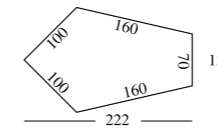
OTR A
OTR A
OTR B
OTR Cdx
OTR 240
OTR 320



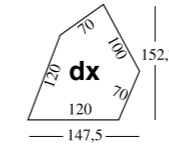
OTR A



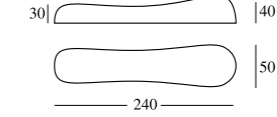
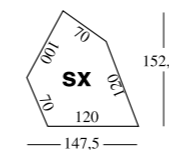
OTR B



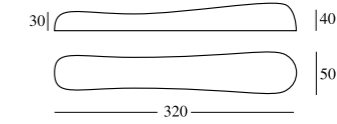
OTRC Dx



OTRC Sx

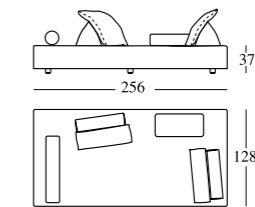


OTR 240



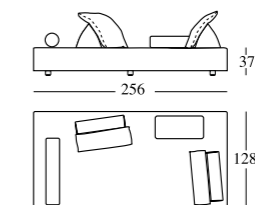
OTR 320

Sherazade



SHE020

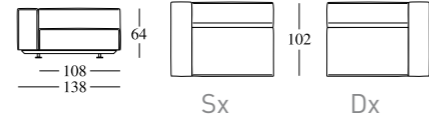
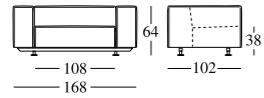
Sherazade "Odalisca"



SHD060

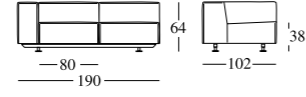
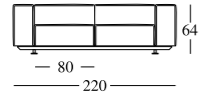
Sofà

SOF168



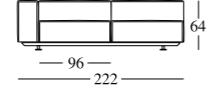
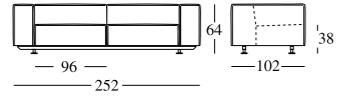
SOF138Sx
SOF138Dx

SOF220



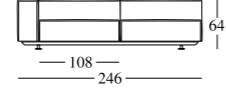
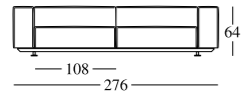
SOF190Sx
SOF190Dx

SOF252



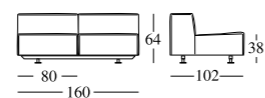
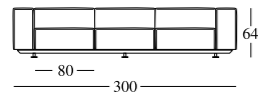
SOF222Sx
SOF222Dx

SOF276



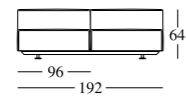
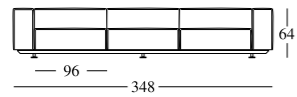
SOF246Sx
SOF246Dx

SOF300



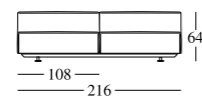
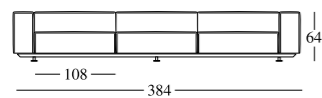
SOF160w

SOF348

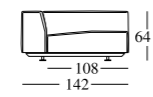


SOF192w

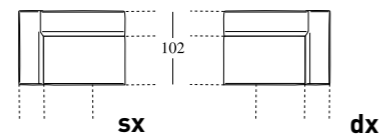
SOF384



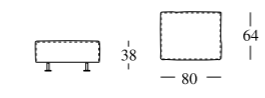
SOF216w



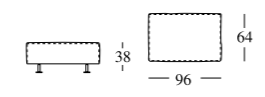
SOFAnsx
SOFAndx



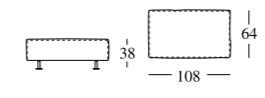
SX dx



SOF80



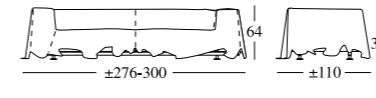
SOF96



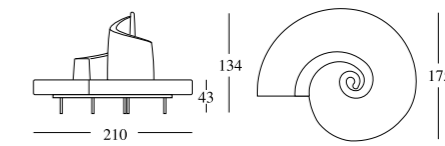
SOF108

Sofà "Gran Khan"

SOK060



Tatlin



TAT010

Topolone

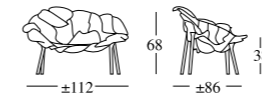
TPL215



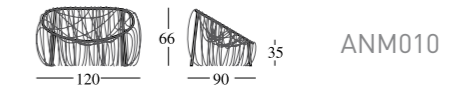
POLTRONE_ARMCHAIRS

Aguapé

AGP010



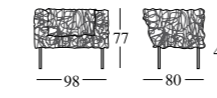
Anemone



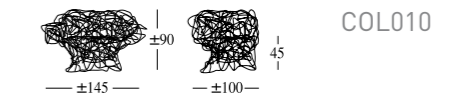
ANM010

Azul

CTA010



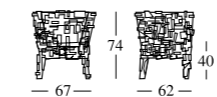
Corallo



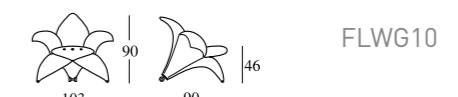
COL010

Favela

FAV010



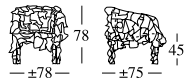
Getsuen



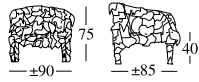
FLWG10

Leader Works

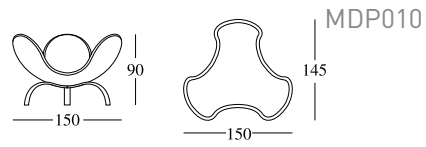
LWK070



LWK090

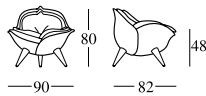


Meditation Pod

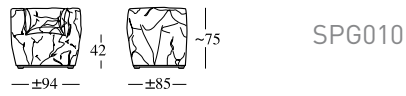


Rose Chair

FLWR20

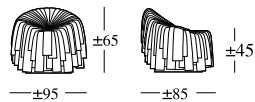


Sponge

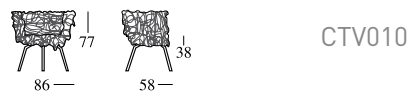


Sushi

SUH010



Vermelha



edra spa

Via Livornese est 106
56035 Perignano (Pisa)

Italy

tel. +39 0587 616660

fax +39 0587 617500

www.edra.com

edra@edra.com